

**ΣΤΑΣΙΣ ΠΡΩΤΗ**

1. Ἡ Ἄγνη ἐν τάφῳ, κατετέθης βαβαί, ἡ Θεὸν γαστρί σου χωρήσασα καὶ κυήσασα ἀφράστως ἐπὶ γῆς.
2. Βασιλὶς καὶ πόλου, καὶ τῆς γῆς ἀληθῶς, εἰ καὶ τάφῳ σμικροτάτῳ συγκέκλεισαι, ἐγνωρίσθης πάσῃ κτίσει Μαριάμ.
3. Γέφυρα ὑψούται, ἡ μετάγουσα πρὶν, ἐκ θανάτου πρὸς ζωὴν τὴν ἀκήρατον, τοὺς θανόντας παραβάσει τὸν Ἄδὰμ.
4. Δάκρυσι καὶ θρήνοις, γοεροῖς ἐπὶ σοί, πᾶσαι αἰσαὶ φίλαι ἐκόπτοντο, τὴν μετάστασιν μὴ φέρουσαι τὴν σὴν.
5. Ζῶσα ἐν ὑψίστοις, ἀληθῶς Μαριάμ, ὑπέρ πάντων πρεσβευτῆς ἡμῶν γέγονας, ἀξιώσαι ἐφροσύνης ἀληθῶς.
6. Ἡ λαμπὰς ἡ θεία, τοῦ ἀρρήτου φωτός, φρικτωρούσα οὐρανόθεν τοὺς δούλους σου, μὴ ἐλλείπης ἀγαθὴ τοὺς ἐπὶ γῆς.
7. Θρόνος τοῦ ὑψίστου γενομένη ἀγνή, ἀπὸ γῆς πρὸς οὐρανὸν μεταβέβηκας, μεταστᾶσα εἰς αἰώνιον ζωὴν.
8. Κλίμαξ ἡ ἀγία, ἦν προεῖδε σαφῶς, Ἰακώβ δι' ἧς κατέβη ὁ Ὑψίστος, ἀνυψοῦται ἀπὸ γῆς πρὸς οὐρανόν.
9. Λόγος τοῦ Ὑψίστου, ὁ ἀρρήτως τεχθεὶς ὑπὸ σοῦ, Θεοκυήτωρ, μετέστησεν ἐκ τῆς γῆς πρὸς τὴν ἀθάνατον ζωὴν.
10. Νύμφην τοῦ Ὑψίστου, καὶ Μητέρα σαφῶς, Ἰησοῦ τοῦ Θείου Λόγου γινώσκομεν, κἄν ἐν τάφῳ σὲ ὀρώμεν ὡς φθαρτήν.

**Δόξα...**

Ἀνυμνοῦμεν λόγε, σὲ τὸν πάντων Θεόν, σὺν Πατρὶ καὶ τῷ Ἁγίῳ σου Πνεύματι, καὶ δοξάζομεν οἱ πάντες εὐσεβῶς.

**Καὶ νῦν...**

Μακαρίζομέν σε, Θεοτόκε Ἄγνη, καὶ τιμῶμεν τὴν ἁγίαν σου Κοίμησιν, καὶ τὴν ὑψωσιν ἐκ γῆς, πρὸς οὐρανόν.

**(FIRST STASIS)**

1. We magnify thee / O pure Theotokos / and we honor thy holy Dormition / as we bow before thine hon'orable tomb.
2. How, O Mary, canst thou die / thou who art the life of faithful ones / and how can the tomb contain thy body / which contained the One Which cannot be contained.
3. Queen who gave birth to God / the King of the heavens / thou art now royally translated, O pure one / to the kingdom of the heavens.
4. Gabriel was sent from God / to announce to thee the good news / of thine imminent departure from this life / O thou pure and spotless heavenly Lady.
5. Leave us not orphaned, O Mother / as thou dost go from earth to heav'n / where thou will be reunited / with thy Son and thy God.
6. The God of glory / thy Son, O pure one / now admits thee as His Mother with glory / and enthrones thee at His right hand.
7. The holy Apostles / O pure Theotokos / when they saw thine all-holy body / fell before it weeping rev'rently.
8. The gate enters the gate / and heaven enters heaven, / O ineffable and wondrous mystery! / Now the throne draws near to the throne of God.

**Glorify...**

Word of God, we hymn Thee / God of all things art Thou / with Thy Father and Thy Spirit Most Holy praised / and we glorify Thy nature divine.

**Both now...**

Ev'ry generation / blesses thee, O Theotokos / ever-virgin and sov'reign Lady / and we glorify thy Dormition.

ΣΤΑΣΙΣ ΔΕΥΤΕΡΑ

1. Ἄξιόν ἐστι, μεγαλύνειν σέ τήν Θεοδόχον, τήν τῶν ἀρετῶν ταμεῖον ὑπάρξασα, καί χαρίτων ἀπασῶν τῶν τοῦ Θεοῦ.
2. Δῆλον οὖν ἡμῖν, ὦ Παρθένε μὴ ἰσχύειν δίχα, σοῦ τῆς μεσιτρίας ὀρθοβατεῖν, τοῖς πανσέπτοις ἴχνησι τοῦ Χριστοῦ.
3. Ἔνθα οἱ χοροί, Ἀποστόλων τε καί τῶν Ἀγγέλων, ἴσαντο κυκλοῦντες ἐν ἄσμασι, παριστάμεθα Παρθένε καί ἡμεῖς.
4. Ἦρω Μαριάμ, κατὰ φύσεως βροτείας νίκην, τὸν Χριστὸν ἀσπύρωσ κυήσασα, ἀλλὰ θνήσκεις νόμῳ φύσεως βροτῶν.
5. Θαῦμα ἀληθῶς, πῶς ἡ ἀναδρος θηλάζει βρέφος, πῶς καί νεκροφόρος καθίστασαι, ἡ Μητρόθεος ἐκτὸς διαφθορᾶς.
6. Ἰθυον ἡμᾶς, πρὸς λιμένας σωτηρίου, Κόρη, τοὺς χειμαζομένους ἐν κλύδωνι, ψυχοφθόρων παραπτώσεων δεινῶ.
7. Λόγος τοῦ Πατρὸς, ἐπεσκῆνωσεν ἐν σοὶ Παρθένε, καί πρὸς οὐρανὸν σὺ μετήγαγες, τοὺς τὴν κύησιν δοξάζοντας τὴν σὴν.
8. Νόμοι ἐπὶ σοὶ, οἱ τῆς φύσεως Ἄγνη Παρθένε, σφόδρα παραδόξως καινίζονται, ὡς κυήσασα Θεὸν Ἐμμανουήλ.
9. Ὁλον τὸν Ἀδάμ, προσλαμβάνει ἐκ γαστρὸς σου, θέλων ἐκτεμεῖν ριζόθεν παρακοήν, ὁ Υἱός σου τὴν φυεῖσαν ἐν ἡμῖν.
10. Χαῖρε Μαριάμ, δι' ἧς ἔλαμψε χαρὰ τῷ κόσμῳ, καί ἀρᾶ ἡ καθ' ἡμῶν ἐξωστράκισται, τὸν Σωτῆρα κυησάσης ἐπὶ γῆς.

**Δόξα.**

Δόξα τῷ Πατρί, σὺν Υἱῷ τε καὶ τῷ Παναγίῳ Πνεύματι προσάγομεν εὐσεβῶς, τῇ Τριάδι τῇ Ἁγίᾳ καὶ σεπτῇ.

**Καὶ νῦν.**

Ἄσμασι πιστοί, ὀρθοδόξοις τε καὶ εὐπροσδέκτοις, πάντες ἀνυμνήσωμεν σήμερον, τὴν Μητέρα τοῦ Θεοῦ δουλοπρεπῶς.

(SECOND STASIS)

1. Right it is indeed / to magnify thee, Theotokos / for thy divine and blameless soul / is entrusted to the hands of God.
2. Shudder, O ye heavens! / and, O earth, give ear unto these words: / God descended once before for our sake / He descends again today for His Mother.
3. Though heaven receives / thine undefiled body, O Lady / yet grace hath been poured out / covering the whole face of the earth.
4. Now Joachim rejoices / seeing the great glory of his only child / who indeed didst bear a divine Child / truly inexplicable and inspired!
5. Gethsemane is blessed / for it gained thy virginal and blessed tomb / it hath been greatly honored / as the royal bridal chamber.
6. Angels rev'rently attend / to thy most pure sepulchre, O pure one / and a light from it doth shine forth / a place lighted by the light of God.
7. Thou didst leave thy pure belt / and entrusted it to holy Thomas / as a witness of thy translation / from the earth unto God above.
8. Mighty kings of the earth / and the wealthy among all earth's peoples / pray to thee, O All-holy Virgin / as a daughter of the King of heaven.
9. Mary, thou only high Queen / of heaven above and of earth here below / lead into thy kingdom / those who glorify thy holy Dormition.
10. Holy and ever-virgin Lady / Mary Theotokos, Queen and Mother / take now thy rest and sleep and rule / unto ages of ages with God.

**Glory...**

O eternal God / Word co-unoriginate and Spirit / make firm the faith of the Orthodox / against heresy and error, O good One.

**Both now...**

Grant true life to the faithful / O all-blameless and pure holy Virgin / thou who gives birth unto Life Itself / and who hast now departed unto Life.

**ΣΤΑΣΙΣ ΤΡΙΤΗ**

1. Αἱ γενεαὶ πᾶσαι, ὕμνον τῇ ταφῇ σου, προσάγουσι Παρθένε.
2. Δυσώπει τὸν Υἱόν σου, οἰκτεῖραι ἡμᾶς πάντας, ἐν τῇ μελλούσῃ κρίσει.
3. Ἐν οὐρανῷ ἐστάναι, νομίζομεν Παρθένε, ἐστῶτες τῷ Ναῶ σου.
4. Ζῶσι καὶ τεθνεῶσι, τοῖς ἐπὶ σὲ θαρροῦσιν, ἀντίληψιν σὺ δίδως.
5. Ἴνα τὸ κάλλος βλέπεις, τοῦ σοῦ Υἱοῦ Παρθένε, πρὸς οὐρανοὺς μετέστης.
6. Καὶ ὄντως, ὦ Παρθένε, αἱ γενεαὶ πᾶσαι, μακαρίζουσί σε.
7. Νέκρωσιν ὑπέστης, κυήσασα Παρθένε, τὸν νεκρωτὴν τοῦ Ἄδου.
8. Ὑψωσον Παρθένε, τῇ σῆι κυοφορία, τὸ κέρας Ὁρθοδόξων.
9. Χριστιανῶν σε σκέπη, μάλιστα καὶ Μητέρα, κηρύττομεν οἱ πάντες.
10. Ἐρραναν τὸν τάφον, μύροις τὸ σὸν σκῆνος, κηδεύσαντες Παρθένε.

**Δόξα.**

Ὡ Τριάς Ἁγία, Πατὴρ Υἱὸς καὶ Πνεῦμα, τοὺς λατρευτάς σου σῶσον.

**Καὶ νῦν.**

Παναγία Μητέρα, σκέπε καὶ φρούρει πάντας, τοὺς ἐπὶ σὲ θαρροῦντες.

1. All of creation /to the grave comes bringing/ a farewell hymn to our Lady.
2. Christ's holy Disciples / tend to the body / of Mary, Mother of my God.
3. Orders of Angels / and Archangels / invisibly hymn her presence.
4. Pious Women / with the Apostles / now cry out their lamentations.
5. She who was at Cana / at the marriage / has been called with the Apostles.
6. Most sweet Mother / come and rejoice with / thine own most sweet Child, Jesus.
7. Behold now thy Son / cometh to bring thee / into His home in the heavens.
8. What will I bring Thee / O my God in heaven / except my soul and body.
9. Adam and Eve came out / to behold the glory / of their own Virgin offspring.
10. Blessed be the parents / Joachim and Anna / who for the world bore a daughter.

**Glory...**

O Thou Triune Godhead / Father, Son and Spirit / upon Thy world have mercy.

**Both now...**

Make thy servants worthy / O most holy Virgin / to see thy Son's kingdom.